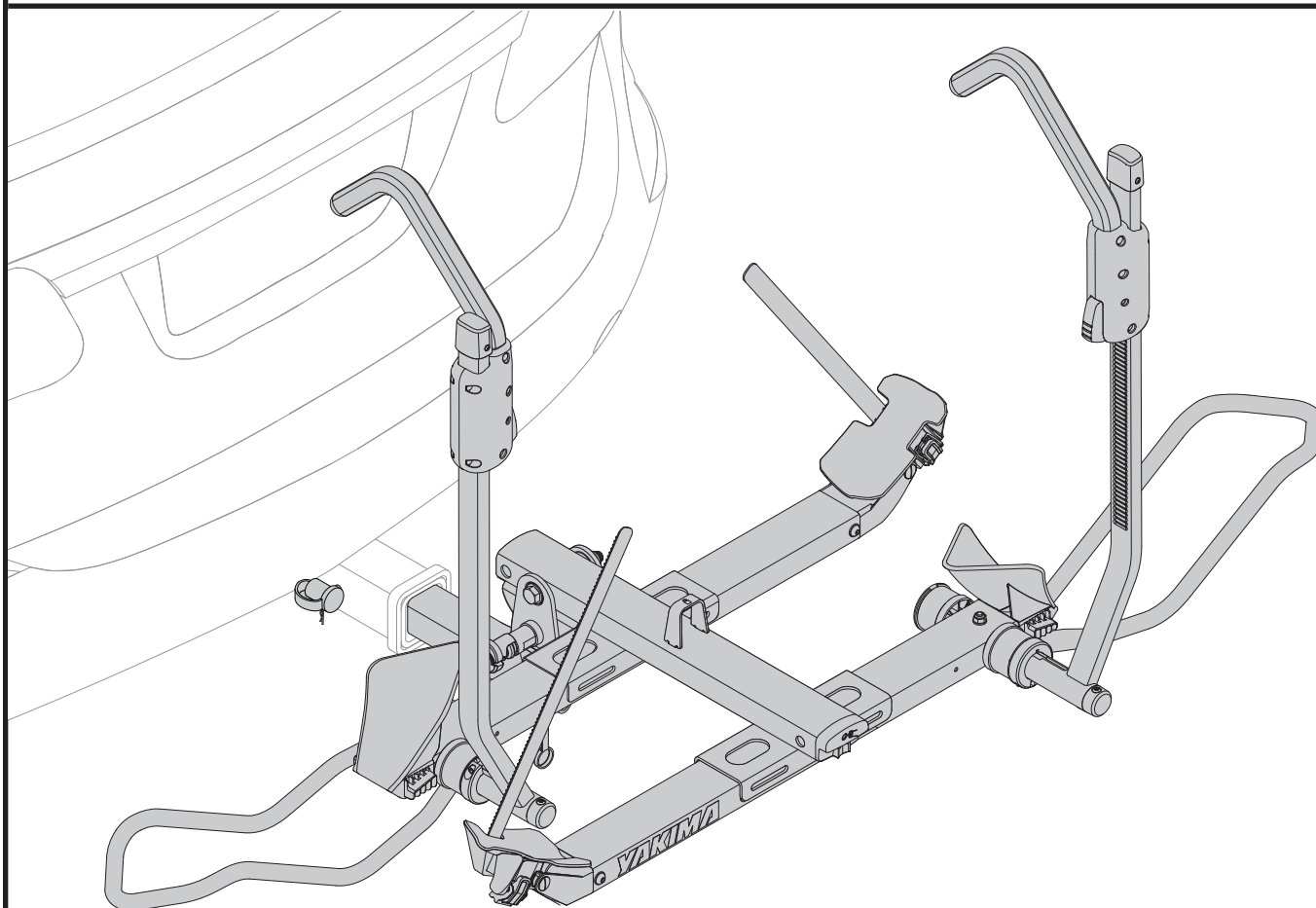
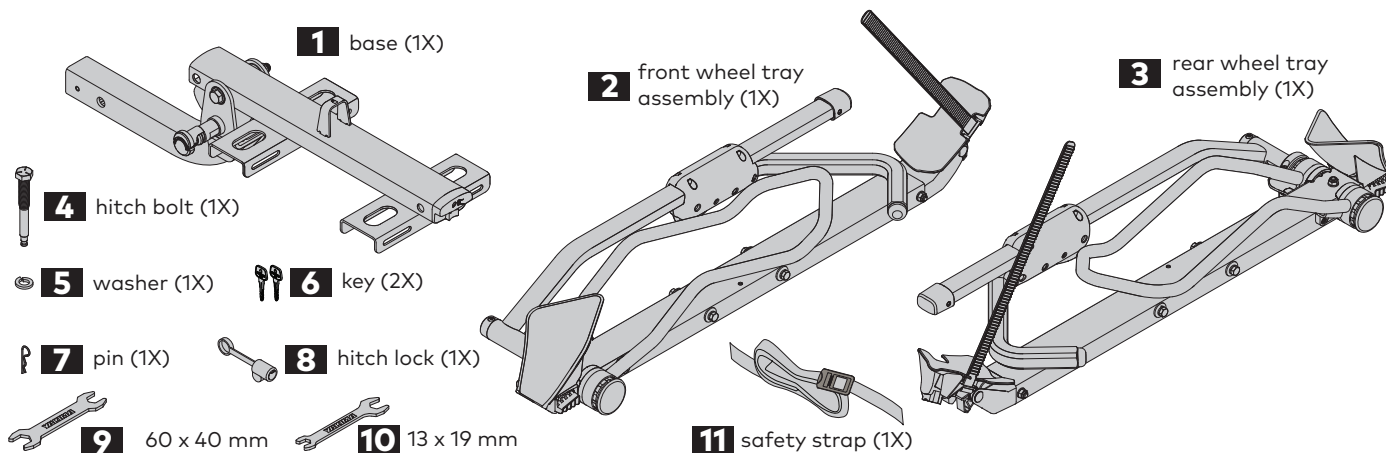
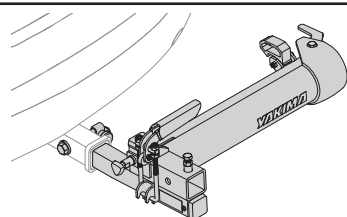




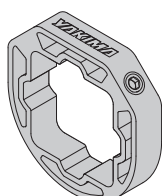
CONTENTS



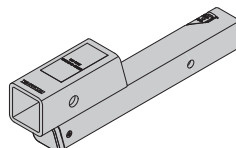
AVAILABLE ACCESSORIES



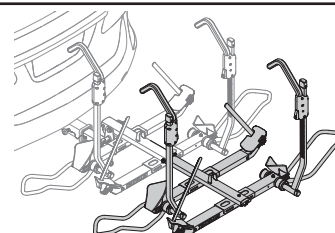
BackSwing



BookMark



FlipFlop

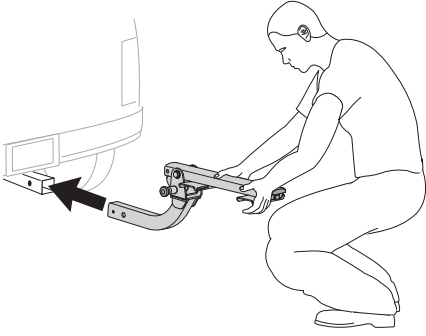


HoldUp +2

Pour le français, aller à la page 9.

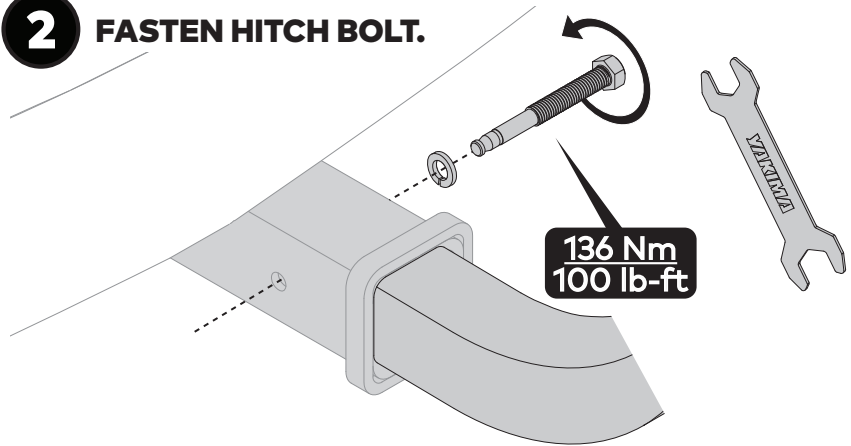
Para español ir a la página 11.

1 INSERT THE BASE INTO THE HITCH RECEIVER.



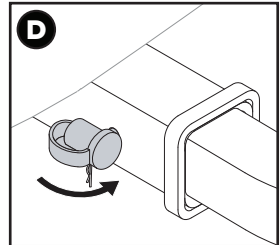
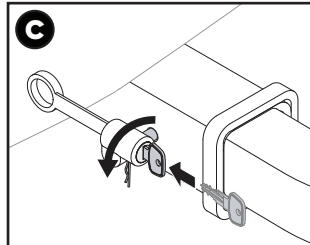
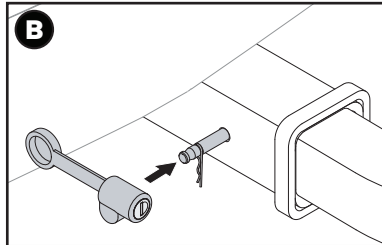
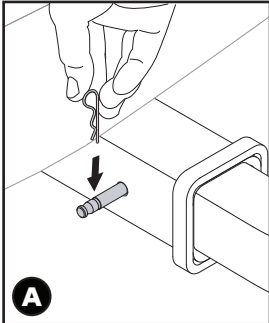
The holes in the base must align to the holes in the hitch receiver.

2 FASTEN HITCH BOLT.



- Insert the hitch bolt with lock washer, from right to left.
- Tighten with the wrench to 136 Nm (100 lb-ft).

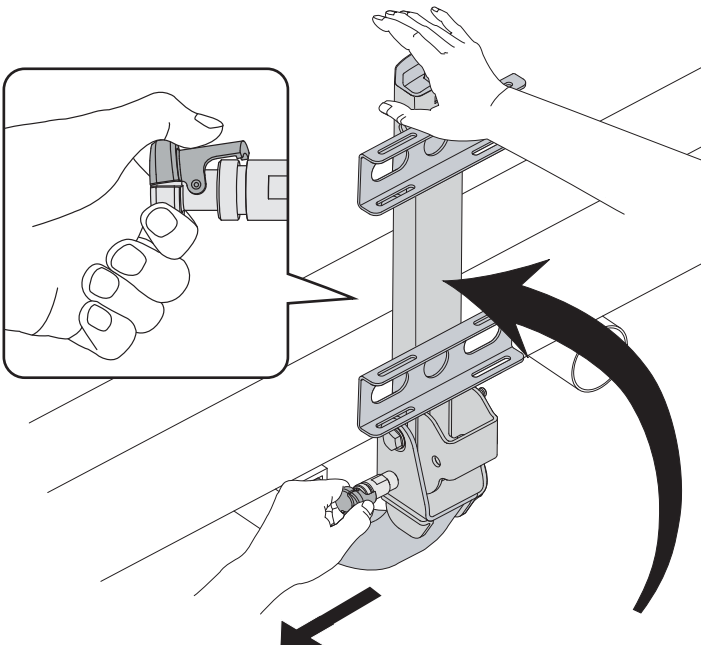
3 SECURE THE HITCH BOLT.



- Install the pin.
- Attach the HitchLock.
- Use a key to lock it.
- Press the cover over the lock.

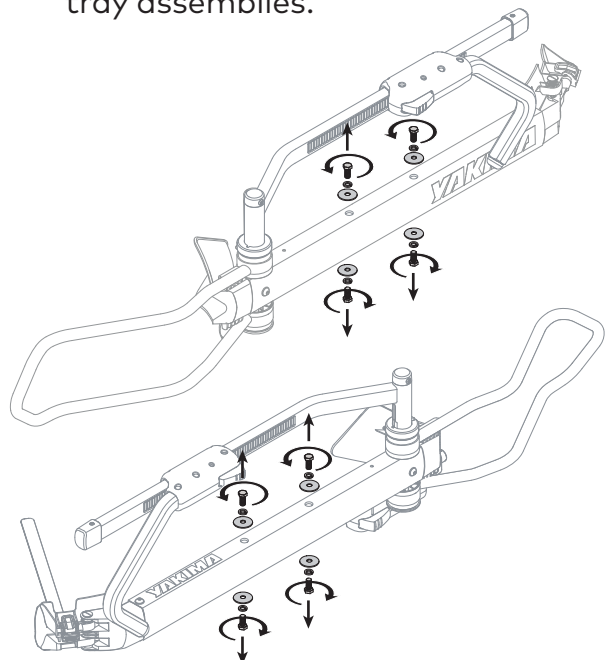
4 ROTATE THE BASE TO THE UP POSITION.

- Squeeze the knob to release the lock.
- Pull the spring pin to release the base.
- Lift the frame.
- Release the spring pin. Be sure the pin snaps into place and locks.



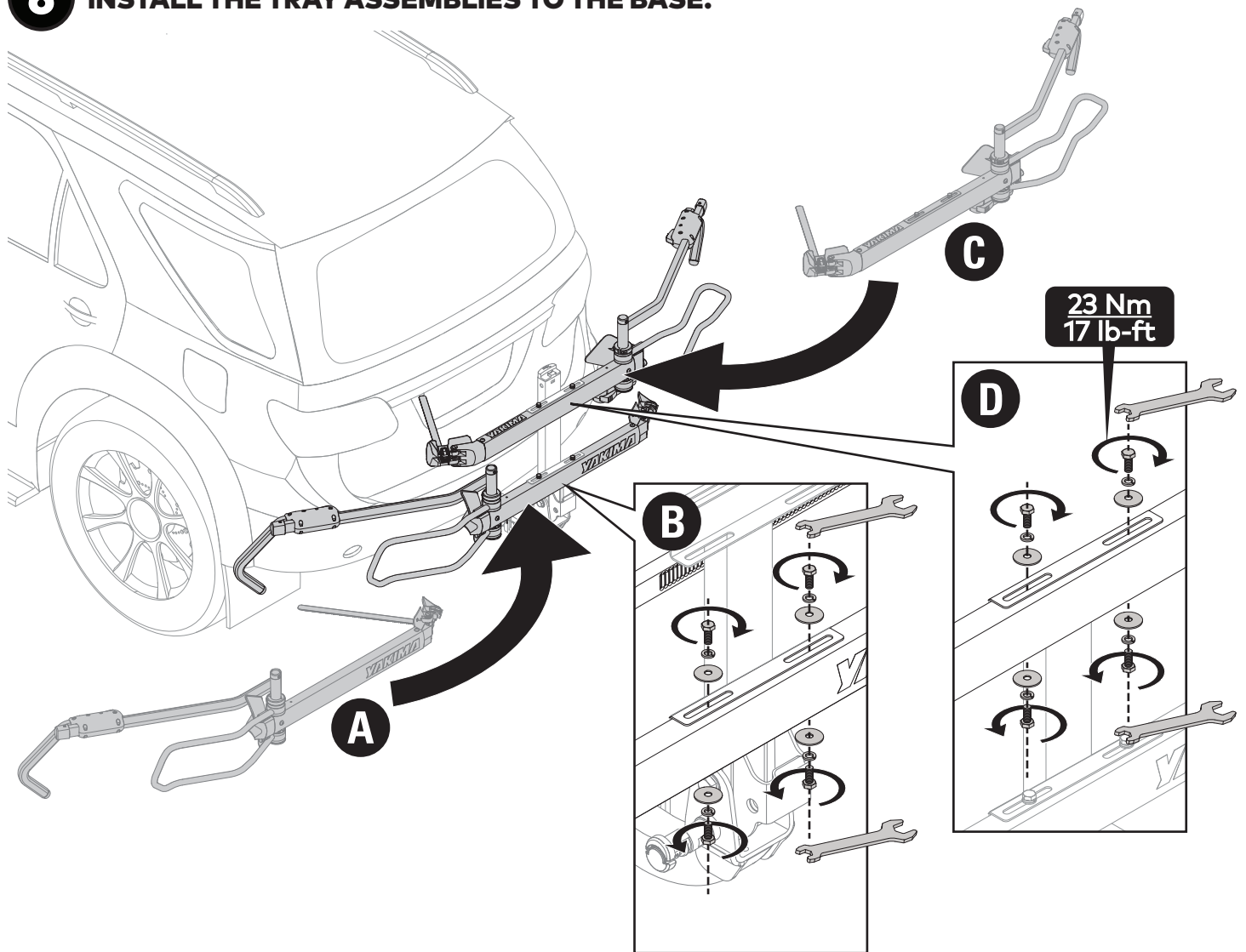
5 REMOVE ATTACHMENT HARDWARE.

Remove the attachment hardware from the tray assemblies.



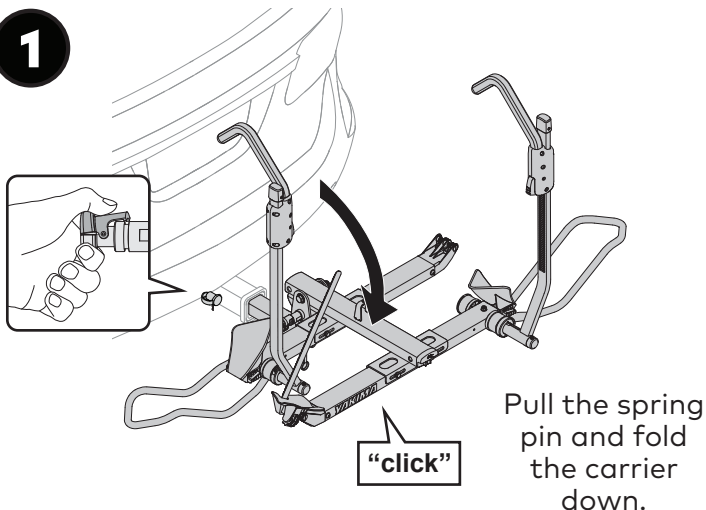
8X

6 INSTALL THE TRAY ASSEMBLIES TO THE BASE.

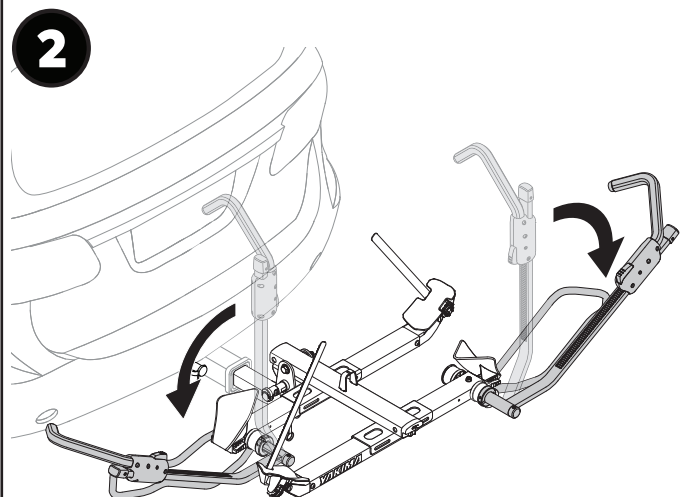


- Place the lower tray assembly—the one with the large Yakima sticker—into position with the sticker right side up.
- Reinstall the hardware from the previous step and tighten fully to 23 Nm (17 lb-ft).
- Repeat for the upper tray assembly.

LOADING

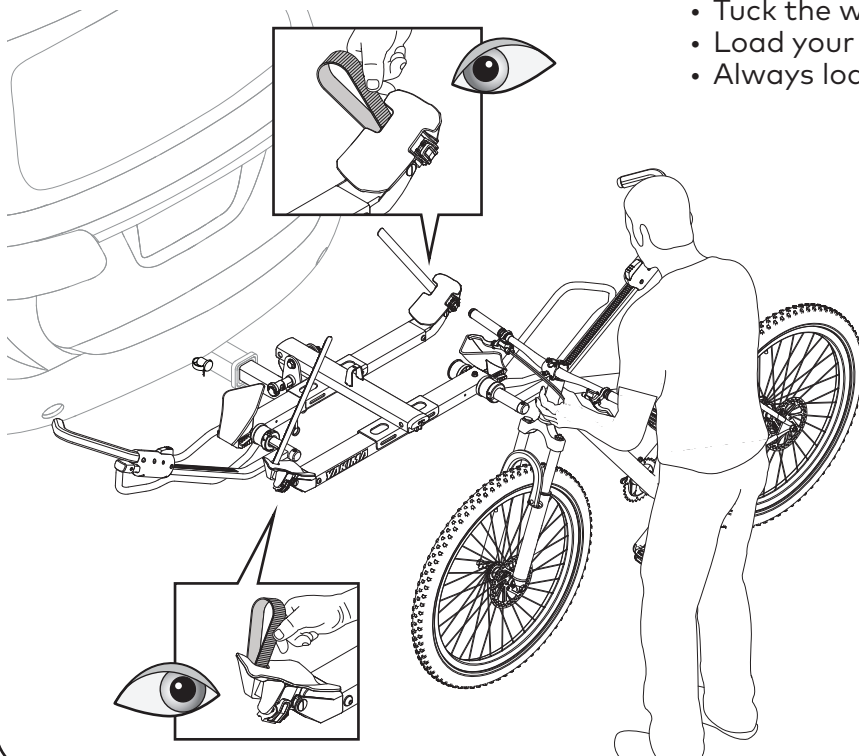


NOTE: The carrier can fold down past horizontal to make loading bikes easier. Be sure to return it to the locked horizontal position after loading.



Fold the hook arms down.

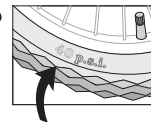
3 LOAD YOUR BIKE.



- Tuck the wheel straps into the wheel cups.
- Load your heaviest bike first, closest to the vehicle.
- Always load the first bike nearest to the vehicle.



CAUTION: If a fender prevents proper placement of the wheel hook, remove the fender for proper and safe loading.

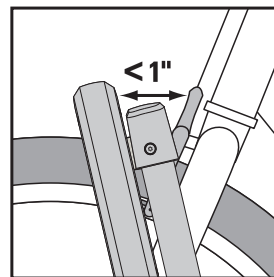
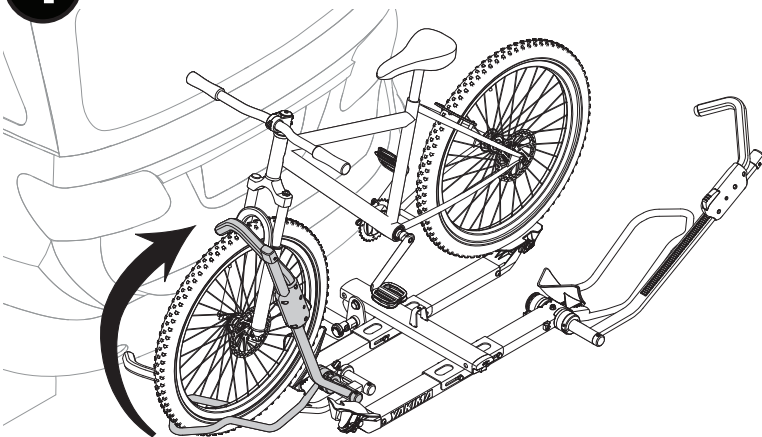


Do not load a bike if it has a flat tire or a slow leak. Lost tire pressure may result in an insecure load.



Always support the spine when lowering the HoldUp with bikes loaded.

4 ROTATE THE PIVOT ARM INTO PLACE.

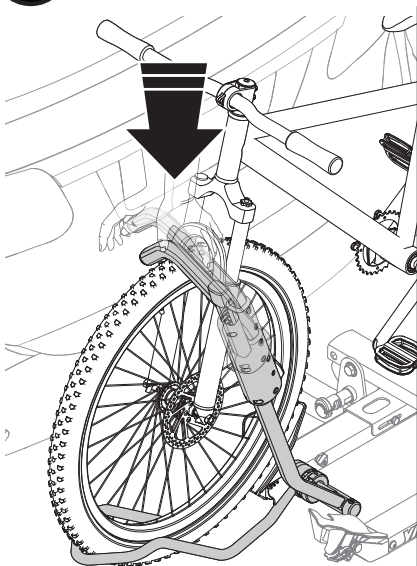


Rotate the pivot arm up until the hook rests on the bike tire, no more than 1" (2.54 cm) from the brakes or fork.



Failure to place wheel hook in the correct position can cause your bicycle to eject, and cause personal injury, property damage, or death.

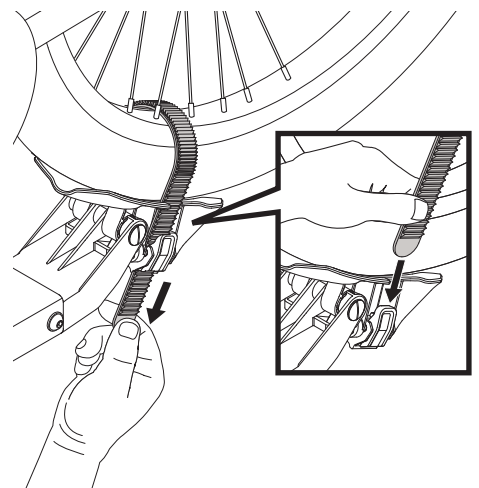
5 SECURE THE HOOK.



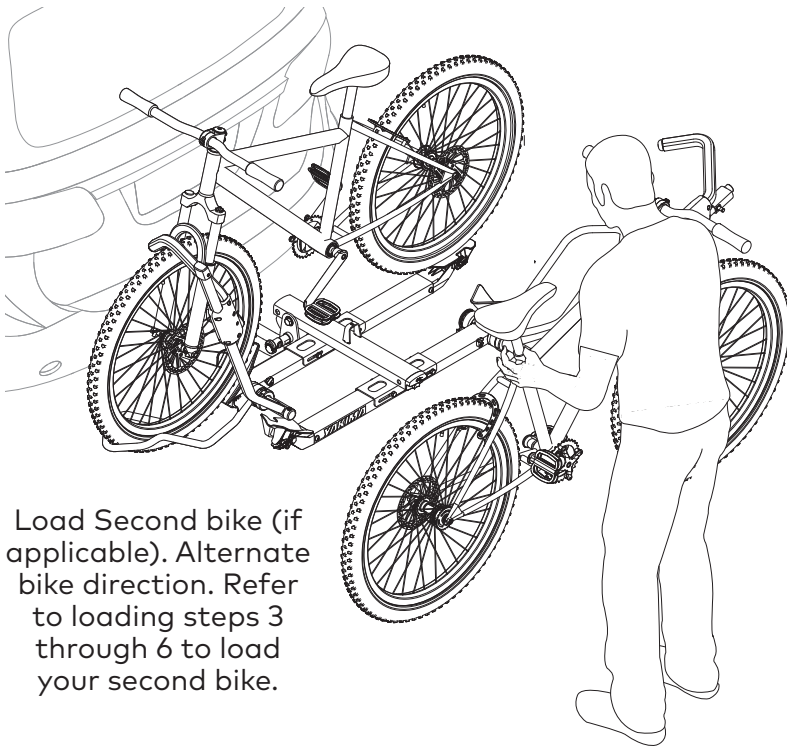
Compress the hook against the wheel by applying firm pressure.

6 SECURE THE WHEELSTRAP.

Route the strap through the wheel spokes, rotating the wheel slightly if needed to avoid the valve stem. Insert the strap end through the buckle and pull firmly to tighten.

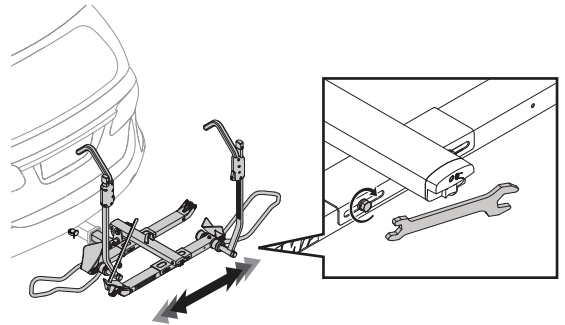


7 LOAD YOUR SECOND BIKE.



Load Second bike (if applicable). Alternate bike direction. Refer to loading steps 3 through 6 to load your second bike.

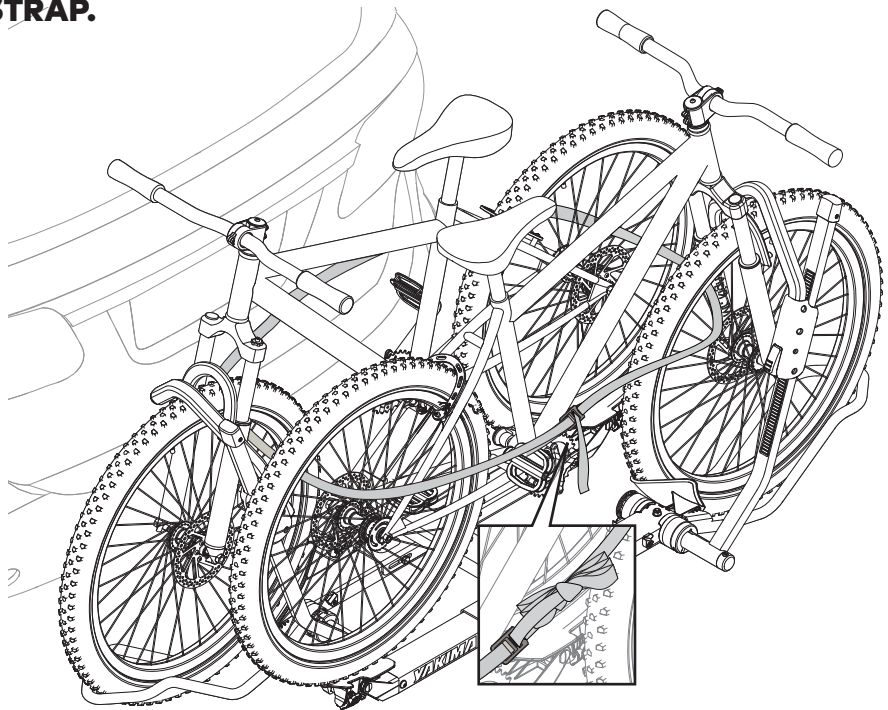
If you have bike to bike interference when loading two bikes, adjust trays as necessary to eliminate interference between bikes.



- Loosen the 4 tray bolts (do not remove bolts).
- Slide the tray left or right.
- Retighten the 4 tray bolts.
- Both trays can be adjusted.

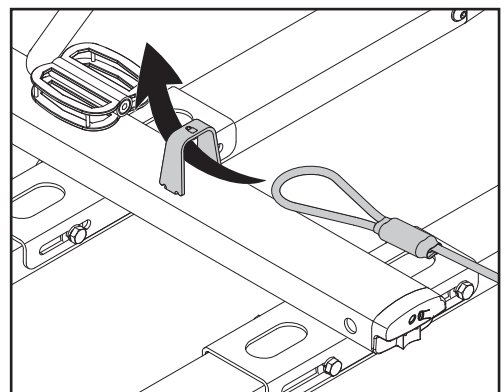
8 INSTALL THE SAFETY STRAP.

Thread the bike safety strap through all four wheels and tighten securely. Tie off any excess strap.



9 OPTIONAL: LOCK YOUR BIKES TO THE CARRIER.

If you have purchased a lock cable, route the cable through the anchor point between the trays as shown. Then route the cable through the bike frame and/or suspension fork, and lock the cable.



10

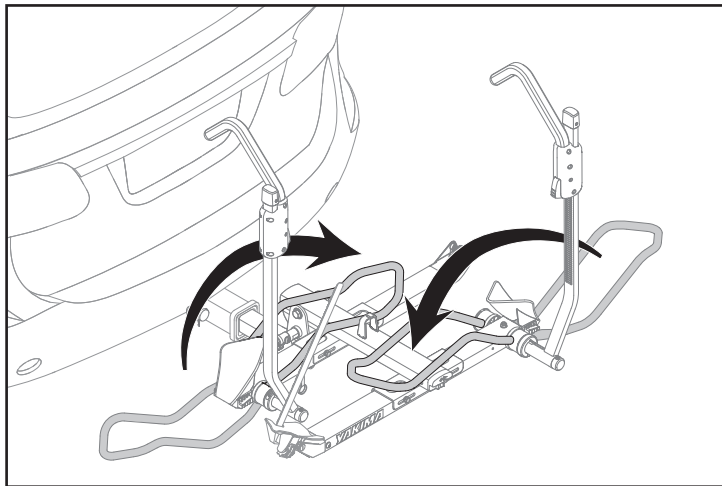


**CHECK THE
INSTALLATION
BEFORE
DRIVING AWAY.**

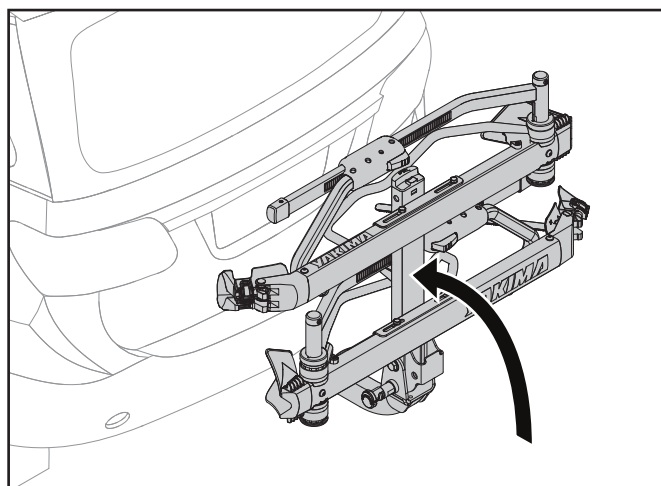
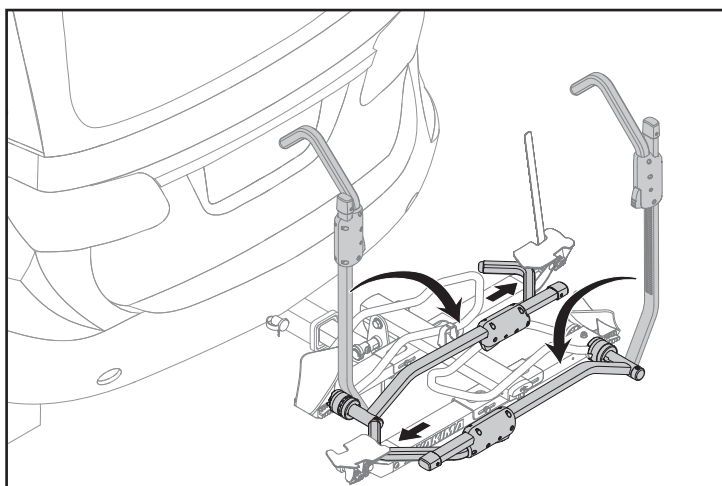
- Push hooks against tires.
- Check rear wheel. Tighten the strap if needed.
- Be sure all hardware is secured according to instructions.
- Always secure pivot arm when tray is empty.

11

WHEN NOT CARRYING BIKES ALWAYS FOLD HOLDUP UP.



- Fold the hoops inward.
- Rotate the pivot arms downward.
- Adjust the hooks so they rest against the wheel cups, as shown.
- Pull the spring pin and fold the HoldUp upward until it locks into place.



IMPORTANT LOAD LIMITS:



HITCH LOAD IS LIMITED TO 60 LBS. (27.2 KG) PER BIKE.

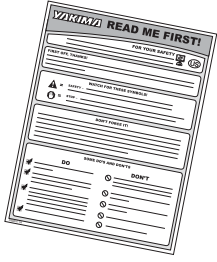
- Never drive off-road with bicycles loaded.
- Do not install on trailers, campers, or RVs.
- Do not position bicycle tires near vehicle's hot exhaust.
- Do not install if spare tire causes interference with bikes or folded carrier.
- BIKES:
 - Make sure your tires are filled to recommended pressure found on the tire.
 - Do not carry tandem or recumbent bikes.
 - Do not transport bicycles with attached baby seats, panniers, wheel covers, full bike covers or motors.



- Do not use with a hitch-extender.
- Not for use on bikes with front fenders.

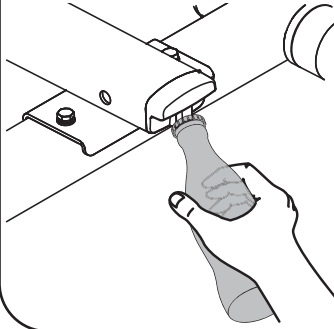
In addition, some undersized receivers may not accept this product. If you do not know the capabilities of your hitch receiver, consult an automotive professional.

IMPORTANT!



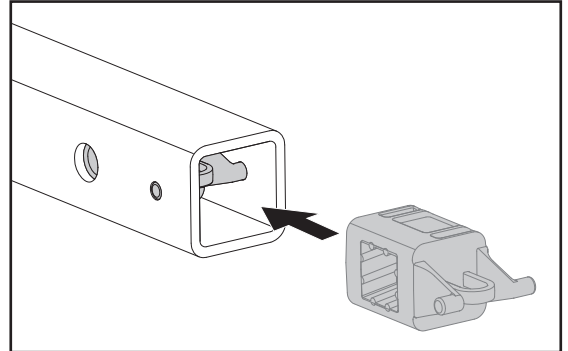
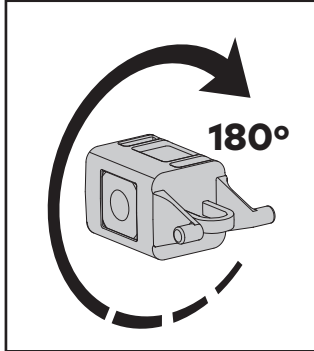
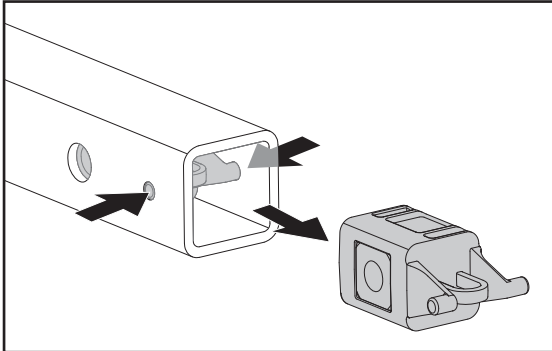
Be sure to read all the warnings and warranty information contained in the insert accompanying these instructions!

BOTTLE OPENER



Enjoy a refreshing beverage. Your HoldUp endcap doubles as a bottle opener!

REVERSE HITCH BOLT DIRECTION



GUIDELINES AND SAFETY CHECKS

Before Installation:

- Do not install the rack if it interferes with the spare tire.
- A minimum ground clearance of 10" (25.4 cm) is recommended.
- Do not use hitch splitters, reducers, or unapproved extensions.

Bike Compatibility:

- Not compatible with tandem or recumbent bikes.
- Do not transport bikes with attached fenders, baby seats, panniers, wheel covers, or full bike covers.

During Use:

- Remove the rack before entering an automatic car wash or when not in use.
- Use caution when entering driveways to prevent the rack from contacting the ground.
- Drive slowly over speed bumps—maximum 5–10 mph (8–16 kph).
- Do not position bike tires directly behind the vehicle's exhaust. Adjust the rear tray if needed.
- Always check and comply with local or state laws before using this product.

Safety Checks Before Driving:

- Attachment hardware may loosen over time. Check and tighten all hardware before each use, following the instructions. Failure to perform these safety checks can result in property damage, serious injury, or death.
- Be sure the hooks are properly placed and fully compressed against the front wheel.
- Be sure the tires are inflated and holding air.
- Be sure the wheel straps are securely fastened around the rear wheel.
- Replace wheel straps if they are cracked or worn.
- Be sure all hardware is secured according to instructions.
- Verify that bikes are secured to the rack before operating the vehicle.

IMPORTANT WARNINGS

Rack Installation

Inadequately secured loads and incorrectly mounted roof racks and accessory racks can come loose during travel and cause serious accidents! Therefore, installation, handling and use must be carried out in accordance with product and vehicle instructions.

In addition to these instructions, review the mounting instructions for the roof rack and the operating instructions of the vehicle.

These instructions should be kept together with the vehicle's operating instructions and carried in the vehicle when in use and en route.

For your own safety, you should only use roof racks that are authorized for use with your vehicle.

For roof racks that do not specify the distance between the front and rear crossbars, the distance shall be at least 700 mm or as large as possible. Please note that changes (e.g. additional drill holes) to the accessory rack's attachment system are not permissible.

Check attachment hardware and load for tight fit and function:

- Before the start of any journey.
- After driving a short distance following rack or load install.
- At regular intervals on longer journeys.
- More frequently on rough terrain.
- After interruption of a journey during which the vehicle was left unsupervised (check for damage due to outside intervention).

Rack Loading

Do not exceed the maximum load specified for the roof rack, accessory rack or the maximum load recommended by the vehicle manufacturer.

Max Roof Load = weight of roof rack + weight of accessory racks + weight of load.

Load shall be uniformly distributed with the lowest possible center of gravity.

Load should not substantially extend beyond the loading surface of the roof rack.

Vehicle Driving and Regulations

The speed driven must be suited to the load transported and to official speed limits. In the absence of any speed limits, we recommend a maximum speed of 80 mph (130 km/h).

When transporting any load, the speed of the vehicle must take into account all conditions such as the state of the road, the surface of the road, traffic conditions, wind, etc. Vehicle handling, cornering, braking and sensitivity to side winds will change with the addition of roof top loads.

If this product is off-road certified, it is designed and intended to be used on forest service roads, access roads or other non-technical terrains at moderate speeds. It is not to be used while rock-crawling, jumping, bogging, or other technical off-road terrains. When using off-road certified products with non-off-road certified products, always follow the warnings and restrictions stated in the non-off-road certified product instructions.

Maintenance

The accessory rack should be carefully cleaned and maintained, particularly during the winter months. Use only a solution of water and standard car wash liquid without any alcohol, bleach or ammonium additives.

For reasons of fuel economy and the safety of other road users, the accessory rack and roof rack should be removed when not in use.

Periodically inspect accessory rack for damage. Replace lost, damaged or worn parts. Use only original spare parts obtained from a stocking specialist, dealer or manufacturer.

Any changes made to the roof racks and accessory racks as well as the use of spare parts or accessories other than those supplied by the manufacturer will lead to the lapsing of the manufacturer's warranty and liability for any material damage or accidents. You should observe these instructions to the letter and only use the original parts supplied.

In order to replace any lost or defective keys, note the lock and key numbers below and register them at www.yakima.com.

Record Your Key Number:
(located on the set of locking keys)

--	--	--	--

FRANÇAIS

CONTENU

1 base (1X)	2 ensemble de plateau de roue avant (1X)	3 ensemble de plateau de roue arrière (1X)
4 boulon d'attelage (1X)	5 rondelle (1X)	6 clé (2X)
7 broche (1X)	8 verrou d'attelage (1X)	9 60 x 40 mm
10 13 x 19 mm	11 sangles de sécurité (1X)	

ACCESSOIRES DISPONIBLES

BackSwing BookMark FlipFlop HoldUp +2

1 INSÉREZ LA BASE DANS LE RÉCEPTEUR D'ATTELAGE.

Les trous de la base doivent être alignés avec les trous du récepteur d'attelage.

2 FIXEZ LE BOULON D'ATTELAGE.

- Insérez le boulon d'attelage avec la rondelle de blocage, de droite à gauche.
- Serrez avec la clé à 136 Nm (100 lb-pi).

3 FIXEZ LE BOULON D'ATTELAGE.

- A. Installer la broche.
- B. Fixez le HitchLock.
- C. Utilisez une clé pour le verrouiller.
- D. Appuyez le couvercle sur la serrure.

4 FAITES TOURNER LA BASE VERS LA POSITION HAUTE.

- Appuyez sur le bouton pour libérer le verrou.
- Tirez sur la goupille élastique pour libérer la base.
- Soulevez le cadre.
- Relâchez la goupille élastique. Assurez-vous que la goupille s'enclenche et se verrouille.

5 RETIREZ LE MATÉRIEL DE FIXATION.

Retirez le matériel de fixation des ensembles de plateaux.

6 INSTALLEZ LES ENSEMBLES DE PLATEAU SUR LA BASE.

- Placez l'ensemble de plateau inférieur (celui avec le grand autocollant Yakima) en position avec l'autocollant côté droit vers le haut.
- Réinstallez le matériel de l'étape précédente et serrez complètement à 23 Nm (17 lb-pi).
- Répétez l'opération pour l'ensemble de plateau supérieur.

CHARGEMENT

1 "clac"

Tirez sur la goupille élastique et rabattez le porte-vélos vers le bas.

REMARQUE : Le porte-vélos peut se replier au-delà de l'horizontale pour faciliter le chargement des vélos. Assurez-vous de le remettre en position horizontale verrouillée après le chargement.

2

Repliez les bras du crochet vers le bas.

3 CHARGEZ VOTRE VÉLO.

- Rentez les sangles de roue dans les encoches de roue.
- Chargez d'abord votre vélo le plus lourd, le plus près du véhicule.
- Chargez toujours le premier vélo le plus proche du véhicule.

ATTENTION : Si un garde-boue empêche le placement correct du crochet de roue, retirez le garde-boue pour un chargement correct et sûr.

ATTENTION : Ne chargez pas un vélo s'il a un pneu crevé ou une fuite lente. Une perte de pression des pneus peut entraîner une charge non sécurisée.

ATTENTION : Soutenez toujours le dos lorsque vous abaissez le HoldUp avec les vélos chargés.

4 FAITES TOURNER LE BRAS PIVOT POUR LE METTRE EN PLACE.

Faites pivoter le bras pivotant vers le haut jusqu'à ce que le crochet repose sur le pneu du vélo, à moins de 2,54 cm (1 po) des freins ou de la fourche.



Si le crochet de roue n'est pas placé dans la bonne position, votre vélo peut être éjecté et provoquer des blessures corporelles, des dommages matériels ou le décès.

5

FIXEZ LE CROCHET.

Comprimez le crochet contre la roue en appliquant une pression ferme.

6

FIXEZ LA SANGLE DE ROUE.

Faites passer la sangle à travers les rayons de la roue, en faisant légèrement tourner la roue si nécessaire pour éviter la tige de valve. Insérez l'extrémité de la sangle dans la boucle et tirez fermement pour serrer.

7

CHARGEZ VOTRE DEUXIÈME VÉLO.

Chargez le deuxième vélo (le cas échéant). Sens de déplacement alternatif du vélo. Reportez-vous aux étapes de chargement 3 à 6 pour charger votre deuxième vélo.

Si vous rencontrez des interférences entre vélos lors du chargement de deux vélos, ajustez les plateaux si nécessaire pour éliminer les interférences entre les vélos.

- Desserrez les 4 boulons du plateau (ne retirez pas les boulons).
- Faites glisser le plateau vers la gauche ou vers la droite.
- Resserrez les 4 boulons du plateau.
- Les deux plateaux peuvent être réglés.

8

INSTALLEZ LA SANGLE DE SÉCURITÉ.

Enfilez la sangle de sécurité du vélo à travers les quatre roues et serrez fermement. Attachez tout excédent de sangle.

9

FACULTATIF : VERROUILLEZ VOS VÉLOS AU PORTE-VÉLOS.

Si vous avez acheté un câble de verrouillage, acheminez le câble à travers le point d'ancrage entre les plateaux comme indiqué. Faites ensuite passer le câble à travers le cadre du vélo ou la fourche à suspension, puis verrouillez le câble.

10

VERIFIEZ L'INSTALLATION AVANT DE PARTIR.

- Poussez les crochets contre les pneus.
- Vérifiez la roue arrière. Resserrez la sangle si nécessaire.
- Assurez-vous que tout le matériel est fixé conformément aux instructions.
- Fixez toujours le bras pivotant lorsque le plateau est vide.

11

LORSQUE VOUS NE TRANSPORTEZ PAS DE VÉLOS, PLIEZ TOUJOURS LE HOLDUP VERS LE HAUT.

- Pliez les cerceaux vers l'intérieur.
- Faites pivoter les bras pivotants vers le bas.
- Ajustez les crochets de manière à ce qu'ils reposent contre les enjoliveurs de roue, comme illustré.
- Tirez sur la goupille élastique et repliez le HoldUp vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

LIMITES DE CHARGE IMPORTANTES :



LA CHARGE D'ATTELAGE EST LIMITÉE À 27,2 KG. (60 LB) PAR VÉLO.

- Ne conduisez jamais hors route avec des vélos chargés.
- N'installez pas sur des remorques, des camping-cars ou des véhicules récréatifs.
- Ne placez pas les pneus du vélo à proximité du pot d'échappement chaud du véhicule.
- N'installez pas si la roue de secours gêne les vélos ou le porte-vélos plié.

BICICLETAS:

- Assurez-vous que vos pneus sont gonflés à la pression recommandée indiquée sur le pneu.
- Ne transportez pas de vélos tandem ou couchés.
- Ne transportez pas de vélos avec des sièges bébé, des sacoches, des housses de roue, des housses complètes de vélo ou des moteurs attachés.



- N'utilisez pas avec une rallonge d'attelage.
- N'utilisez pas sur les vélos équipés de garde-boue avant.

De plus, certains récepteurs sous-dimensionnés peuvent ne pas accepter ce produit. Si vous ne connaissez pas les capacités de votre récepteur d'attelage, consultez un professionnel de l'automobile.

IMPORTANT!

Assurez-vous de lire tous les avertissements et informations de garantie contenus dans la notice accompagnant ces instructions!

DÉCAPSULEUR

Profitez d'une boisson rafraîchissante. Votre embout HoldUp sert également de décapsuleur!

DIRECTIVES ET CONTRÔLES DE SÉCURITÉ

Avant l'installation:

- N'installez pas le support s'il gêne la roue de secours.
- Une garde au sol minimale de 25,4 cm (10 po) est recommandée.
- N'utilisez pas de séparateurs d'attelage, de réducteurs ou d'extensions non approuvés.

Compatibilité des vélos :

- Non compatible avec les vélos tandem ou couchés.
- Ne transportez pas de vélos avec des garde-boue, des sièges bébé, des sacoches, des enjoliveurs ou des housses de vélo complètes.

Pendant l'utilisation :

- Retirez le support avant d'entrer dans un lave-auto automatique ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Soyez prudent lorsque vous entrez dans les voies d'accès pour éviter que le support n'entre en contact avec le sol.
- Conduisez lentement sur les ralentisseurs, à une vitesse maximale de 8 à 16 km/h (5 à 10 mph).
- Ne placez pas les pneus du vélo directement derrière l'échappement du véhicule. Ajustez le plateau arrière si nécessaire.
- Vérifiez toujours et respectez les lois locales ou nationales avant d'utiliser ce produit.

Contrôles de sécurité avant de conduire :

- Le matériel de fixation peut se desserrer avec le temps. Vérifiez et serrez tout le matériel avant chaque utilisation, en suivant les instructions. Le non-respect de ces contrôles de sécurité peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou le décès.
- Assurez-vous que les crochets sont correctement placés et entièrement comprimés contre la roue avant.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés et retiennent l'air.
- Assurez-vous que les sangles de roue sont solidement fixées autour de la roue arrière.
- Remplacez les sangles de roue si elles sont fissurées ou usées.
- Assurez-vous que tout le matériel est fixé conformément aux instructions.
- Vérifiez que les vélos sont bien fixés au support avant d'utiliser le véhicule.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Pose du porte-bagage

Une charge mal arrimée, un porte-bagage de toit, ou encore un de ses accessoires, qui seraient mal installés pourraient se libérer en cours de trajet et provoquer un grave accident ! C'est pourquoi la pose, la manutention et l'utilisation de ce produit doivent être conformes aux instructions visant le produit et le véhicule.

En plus d'observer les présentes instructions, vérifier les instructions visant la pose du porte-bagage et les instructions visant le véhicule.

Les présentes instructions devraient être jointes au manuel d'utilisation du véhicule et conservées à bord lors du déplacement.

Par sécurité, on ne devrait utiliser que des porte-bagages qui sont approuvés pour le véhicule.

Dans le cas des porte-bagages dont la distance entre les barres transversales avant et arrière n'est pas spécifiée, cette distance doit être la plus grande possible, mais d'au moins 700 mm. Prière de noter qu'il est interdit d'apporter des modifications au système de montage de l'accessoire (en perçant des trous supplémentaires, par exemple).

Vérifier la solidité des dispositifs de fixation et l'arrimage de la charge :

- avant de prendre la route ;
- peu de temps après le départ si l'on a posé le porte-bagage ou si on l'a chargé ;
- à intervalles réguliers sur les longs trajets ;
- plus fréquemment sur routes cahoteuses ;
- après tout arrêt durant lequel le véhicule a été laissé sans surveillance (confirmer l'absence de dommages provoqués par des tiers).

Chargement du porte-bagage

Ne pas dépasser la charge maximale spécifiée pour le porte-bagage, l'accessoire de transport ou la charge maximale recommandée par le constructeur du véhicule.

Charge maximale sur le toit = poids du porte-bagage + poids de l'accessoire de transport + poids de la charge.

La charge doit être répartie de manière uniforme et son centre de gravité doit être le plus bas possible.

La charge ne doit pas dépasser significativement de la surface de charge du porte-bagage.

Conduite du véhicule et réglementation

La vitesse à laquelle on roule doit tenir compte de la charge transportée et des limitations de vitesse. En l'absence de limitation de vitesse, nous recommandons de ne pas dépasser 130 km/h.

Quand on transporte n'importe quelle charge, la vitesse à laquelle on roule doit aussi tenir compte des conditions ambiantes comme l'état de la route, la surface de la route, les conditions de la circulation, le vent, etc. Le comportement du véhicule, sa tenue en virage, son freinage et sa sensibilité aux vents latéraux seront modifiés par l'addition de charges sur le toit.

Si ce produit est approuvé pour la conduite hors-route, il est destiné à servir sur des chemins forestiers, des routes d'accès et d'autres terrains peu accidentés à vitesse modérée. On ne doit pas l'utiliser si le véhicule sert à franchir de gros rochers, à sauter, à rouler dans la boue profonde ou à circuler sur des terrains très accidentés. Quand on se sert de produits approuvés pour la conduite hors-route en conjonction avec d'autres qui ne le sont pas, il faut toujours respecter les avertissements et les limitations stipulés dans les instructions des produits qui ne sont pas approuvés pour la conduite hors-route.

Entretien

L'accessoire de transport doit être nettoyé et entretenu avec soin, particulièrement durant l'hiver. Pour le nettoyage, n'employer que du savon liquide normal pour automobile et de l'eau, sans ajouter d'alcool, d'eau de Javel ou d'ammonium.

Pour économiser du carburant et par sécurité pour les autres usagers de la route, il est recommandé d'enlever l'accessoire de transport et le porte-bagage quand ils ne servent pas.

Inspecter l'accessoire de transport régulièrement. Remplacer les pièces perdues, endommagées ou usées. N'employer que des pièces d'origine, que l'on peut se procurer auprès d'un détaillant ou du fabricant.

Toute modification apportée au porte-bagage ou à l'accessoire de transport, ainsi que l'emploi de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant, annulerait la garantie et la responsabilité du fabricant en cas de dommages matériels ou d'accident. L'utilisateur doit donc respecter les présentes instructions à la lettre et n'employer que les pièces d'origine fournies.

Afin de pouvoir remplacer des clés perdues ou défectueuses, prendre note du numéro de la serrure et des clés ci-dessous et les enregistrer à www.yakima.com.

ESPAÑOL

ÍNDICE

1 base (1 unidad)	2 conjunto de bandeja para rueda delantera (1 unidad)	3 conjunto de bandeja para rueda trasera (1 unidad)
4 perno de enganche (1 unidad)	5 arandela (1 unidad)	6 llave (2X)
7 pasador (1 unidad)	8 candado (1X)	9 60 x 40 mm
10 13 x 19 mm	11 correa de seguridad (1 unidad)	

ACCESORIOS DISPONIBLES

BackSwing BookMark FlipFlop HoldUp +2

1 INSERTE LA BASE EN EL RECEPTOR DE ENGANCHE.

Los orificios de la base deben alinearse con los orificios del receptor de enganche.

2 FIJE EL PERNO DE ENGANCHE.

- Coloque el perno de enganche con la arandela de seguridad, de derecha a izquierda.
- Ajuste con una llave a 136 Nm (100 lb-ft).

3 ASEGURE EL PERNO DEL ENGANCHE.

- A. Instale el pasador.
- B. Coloque la cerradura de enganche.
- C. Utilice la llave para bloquearla.
- D. Presione la tapa sobre la cerradura.

4 GIRE LA BASE HACIA LA POSICIÓN SUPERIOR.

- Presione la perilla para liberar el seguro.
- Tire del pasador de resorte para liberar la base.
- Levante el bastidor.
- Suelte el pasador de resorte. Asegúrese de que el pasador encaje correctamente y se bloquee.

5 RETIRE LOS ACCESORIOS DE FIJACIÓN.

Retire los accesorios de fijación de los conjuntos de bandeja.

6 INSTALE LOS CONJUNTOS DE BANDEJAS EN LA BASE.

- Coloque el conjunto de la bandeja inferior (el que tiene la calcomanía grande de Yakima) en su posición, con la calcomanía hacia arriba.
- Reinstale los accesorios de fijación retirados en el paso anterior y ajuste a 23 Nm (17 lb-ft).
- Repita el procedimiento para el conjunto de la bandeja superior.

CARGA

1 "clic"

Tire del pasador de resorte y pliegue el soporte hacia abajo.

NOTA: El soporte puede plegarse más allá de la posición horizontal para facilitar la carga de las bicicletas. Asegúrese de devolverlo a la posición horizontal bloqueada después de cargar.

2

Pliegue los brazos con gancho hacia abajo.

3 CARGUE SU BICICLETA.

- Coloque las correas de las ruedas dentro de las bases para ruedas.
- Cargue primero la bicicleta más pesada, lo más cerca posible del vehículo.
- Siempre cargue la primera bicicleta junto al vehículo.

PRECAUCIÓN: Si un guardabarros impide la colocación adecuada del gancho de rueda, retire el guardabarros para una carga correcta y segura.

! No cargue una bicicleta si tiene una llanta pinchada o con pérdida lenta de aire. La pérdida de presión puede provocar una carga insegura.

! Sostenga siempre la estructura al bajar el HoldUp con bicicletas cargadas.

4 GIRE EL BRAZO PIVOTANTE HASTA COLOCARLO EN SU POSICIÓN.

Gire el brazo pivotante hacia arriba hasta que el gancho repose sobre el neumático de la bicicleta, a no más de 1" (2.54 cm) de los frenos o la horquilla.



La colocación incorrecta del gancho de rueda puede provocar la expulsión de la bicicleta, y causar lesiones personales, daños materiales o incluso la muerte.

5

ASEGURE EL GANCHO.

Comprima el gancho contra la rueda aplicando presión firme.

6

ASEGURE LA CORREA DE LA RUEDA.

Pase la correa entre los radios de la rueda, girando ligeramente la rueda si es necesario para evitar el vástago de la válvula. Inserte el extremo de la correa en la hebilla y tire con firmeza para ajustarla.

7

CARGUE LA SEGUNDA BICICLETA.

Cargue la segunda bicicleta (si corresponde). Alterne la dirección de la bicicleta. Consulte los pasos de carga del 3 al 6 para cargar la segunda bicicleta.

Si hay interferencia entre bicicletas al cargar dos unidades, ajuste las bandejas según sea necesario para eliminar dicha interferencia:

- Afloje los 4 pernos de la bandeja (no los retire).
- Deslice la bandeja hacia la izquierda o la derecha.
- Vuelva a ajustar los 4 pernos de la bandeja.
- Ambas bandejas pueden ajustarse.

8

INSTALE LA CORREA DE SEGURIDAD.

Pase la correa de seguridad de la bicicleta por las cuatro ruedas y ajústela firmemente. Ate el exceso de correa.

9

OPCIONAL: ASEGURE SUS BICICLETAS AL SOPORTE

Si ha adquirido un cable de seguridad, pase el cable por el punto de anclaje entre las bandejas, como se muestra. Luego, pase el cable por el cuadro de la bicicleta o la horquilla de suspensión, y bloquee el cable.

10

VERIFIQUE LA INSTALACIÓN ANTES DE CONDUCIR.

- Presione los ganchos contra las llantas.
- Verifique la rueda trasera. Ajuste la correa si es necesario.
- Asegúrese de que todos los accesorios de fijación estén bien instalados según las instrucciones.
- Siempre asegure el brazo pivotante cuando la bandeja esté vacía.

11

CUANDO NO TRANSPORTE BICICLETAS, PLIEGUE SIEMPRE EL HOLDUP HACIA ARRIBA.

- Pliegue los aros hacia adentro.
- Gire los brazos pivotantes hacia abajo.
- Ajuste los ganchos para que descansen sobre las bases de las ruedas, como se muestra.
- Tire del pasador de resorte y pliegue el HoldUp hacia arriba hasta que se bloquee.

LÍMITES DE CARGA IMPORTANTES:



LA CARGA DEL ENGANCHE ESTÁ LIMITADA A 60 LB (27.2 KG) POR BICICLETA.

- Nunca conduzca fuera de carretera con las bicicletas cargadas.
- No lo instale en remolques, casas rodantes o vehículos recreativos.
- No coloque los neumáticos de la bicicleta cerca del escape caliente del vehículo.
- No lo instale si una rueda de repuesto interfiere con las bicicletas o con el portabicicletas plegado.

BICICLETAS:

- Asegúrese de que los neumáticos estén inflados a la presión recomendada indicada en el neumático.
- No transporte bicicletas en tándem ni reclinadas.
- No transporte bicicletas con asientos para bebés, alforjas, cubiertas de ruedas, fundas completas o motores.



- No utilice este producto con un extensor de enganche.
- No apto para bicicletas con guardabarros delanteros.

Además, algunos receptores de enganche de tamaño reducido pueden no ser compatibles con este producto. Si desconoce las capacidades de su receptor de enganche, consulte con un profesional automotriz. Consulte con un profesional de la automoción.

IMPORTANTE!

Asegúrese de leer todas las advertencias e información sobre la garantía incluidas en el folleto que acompaña estas instrucciones.

ABRIDOR DE BOTELLAS

Disfrute de una bebida refrescante. ¡La tapa del HoldUp también funciona como abridor de botellas!

PAUTAS Y CONTROLES DE SEGURIDAD

Antes de la instalación:

- No instale el portabicicletas si interfiere con la rueda de repuesto.
- Se recomienda una distancia mínima al suelo de 10" (25,4 cm).
- No utilice divisores de enganche, reductores ni extensiones no aprobadas.

Compatibilidad de bicicletas:

- No compatible con bicicletas tándem ni reclinadas.
- No transporte bicicletas con guardabarros, asientos para bebés, alforjas, cubiertas de ruedas o fundas completas.

Durante el uso:

- Retire el portabicicletas antes de ingresar a un lavadero automático o cuando no esté en uso.
- Tenga cuidado al ingresar a entradas de vehículos para evitar que el portabicicletas entre en contacto con el suelo.
- Conduzca lentamente sobre los reductores de velocidad: máximo de 5 a 10 mph (8 a 16 kph).
- No coloque los neumáticos de la bicicleta directamente detrás del escape del vehículo. Ajuste la bandeja trasera si es necesario.
- Siempre verifique y cumpla con las leyes locales o estatales antes de usar este producto.

Comprobaciones de seguridad antes de conducir:

- Los accesorios de fijación pueden aflojarse con el tiempo. Revise y ajuste todos los herrajes antes de cada uso, siguiendo las instrucciones. No realizar estas comprobaciones puede provocar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.
- Asegúrese de que los ganchos estén colocados correctamente y completamente comprimidos contra la rueda delantera.
- Verifique que los neumáticos estén inflados y mantengan la presión.
- Asegúrese de que las correas de las ruedas estén bien sujetas sobre la rueda trasera.
- Reemplace las correas de las ruedas si están agrietadas o desgastadas.
- Asegúrese de que todos los accesorios de fijación estén bien instalados según las instrucciones.
- Verifique que las bicicletas estén aseguradas al portabicicletas antes de operar el vehículo.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Instalación del portaequipaje

¡Si las cargas no están aseguradas de manera adecuada y si los portaequipajes para techo y los accesorios de transporte están montados incorrectamente, se pueden aflojar durante un viaje y causar accidentes serios! Por lo tanto, la instalación, manipulación y uso se deben realizar respetando las instrucciones del producto y del vehículo.

Además de estas instrucciones, lea las instrucciones de montaje del portaequipaje para techo y las instrucciones de operación del vehículo.

Estas instrucciones se deben guardar junto con las instrucciones de operación del vehículo y llevar dentro del coche cuando este producto está instalado.

Para su propia seguridad, usted debe instalar solamente portaequipajes para techo aprobados para su vehículo.

Para los portaequipajes de techo que no especifican la distancia entre las barras transversales delantera y trasera, la separación debe ser de por lo menos 700 mm, o lo más grande que sea posible. Por favor tenga en cuenta que no está permitido realizar ningún cambio en el sistema de fijación de los portaequipajes (p. ej.: agujeros adicionales).

Verifique los accesorios de fijación y la carga para asegurarse de que estén bien ajustados y en buenas condiciones:

- Antes de salir de viaje.
- Una vez recorrida una corta distancia después de instalar el portaequipaje o la carga.
- A intervalos regulares durante los viajes más largos.
- Con más frecuencia en terrenos irregulares.
- Después de cada parada durante un viaje, en la que el vehículo quedó sin vigilancia (comprobación de daños debido a la posible acción de terceros).

Carga del portaequipaje

No exceda la carga máxima que corresponde al portaequipaje para techo, los accesorios de transporte o la carga máxima recomendada por el fabricante del vehículo.

Carga máxima del techo = peso del portaequipaje para techo + peso de los accesorios de transporte + peso de la carga.

La carga debe estar uniformemente distribuida con el centro de gravedad lo más bajo posible.

La carga no debe sobrepasar sustancialmente la superficie de carga del portaequipaje para techo.

Manejo del vehículo y reglamentaciones

Se debe conducir a una velocidad que tenga en cuenta la carga transportada y que respete los límites de velocidad reglamentarios. En caso de que el límite de velocidad no esté indicado, recomendamos no superar los 130 km/h.

Cuando se transportan cargas sobre el techo, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo. Cuando se transporta todo tipo de carga, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo.

Si este producto está certificado para usar fuera de la carretera, significa que está diseñado y adaptado para emplearse en caminos de servicio forestales, rutas de acceso u otros terrenos poco accidentados a velocidad moderada. No se debe utilizar si el vehículo se emplea para trepar entre rocas, saltar, circular en pantanos o en otros terrenos muy accidentados. Cuando se utilizan productos certificados para usar fuera de la carretera conjuntamente con otros que no lo son, respete siempre las advertencias y restricciones establecidas en las instrucciones de los productos que no están certificados para usar fuera de la carretera.

Mantenimiento

Los accesorios de transporte se deben limpiar con cuidado y mantenerlos de manera adecuada, especialmente durante los meses de invierno. Para esto, utilice solamente una solución de agua y líquido lavacoches estándar, sin ningún añadido de alcohol, blanqueador o amoníaco.

Por razones de economía de combustible y de seguridad para otros usuarios de la carretera, el portaequipaje para techo y los accesorios de transporte se deben desinstalar cuando no se utilizan.

Verifique periódicamente los accesorios de transporte por si están dañados. Reemplace las piezas perdidas, rotas o gastadas. Utilice solamente repuestos de fábrica provenientes de un especialista, distribuidor o fabricante.

La modificación de los portaequipajes para techo y de los accesorios de transporte, así como el uso de otras piezas de repuesto o accesorios diferentes de los provistos por el fabricante, harán caducar la garantía y la responsabilidad del fabricante por daños materiales o accidentes. Usted debe respetar al pie de la letra estas instrucciones de uso y utilizar solamente las piezas de origen provistas.

Para reemplazar una llave perdida o defectuosa, anote más abajo los números de la cerradura y de la llave y regístrelos en www.yakima.com.



YAKIMA PRODUCTS, INC.
4101 KRUSE WAY
LAKE OSWEGO, OR
97035-2541
USA
888.925.4621
yakima.com/support

**YAKIMA AUSTRALIA
PTY. LTD**
17 Hinkler Court
Brendale
QLD 4500
Australia
1800-143-548